

SCARLETT™ *Vita*SPA



ИНСТРУКЦИЯ

НАБОР ДЛЯ МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА

SC-MS95003

MANICURE AND PEDICURE SET

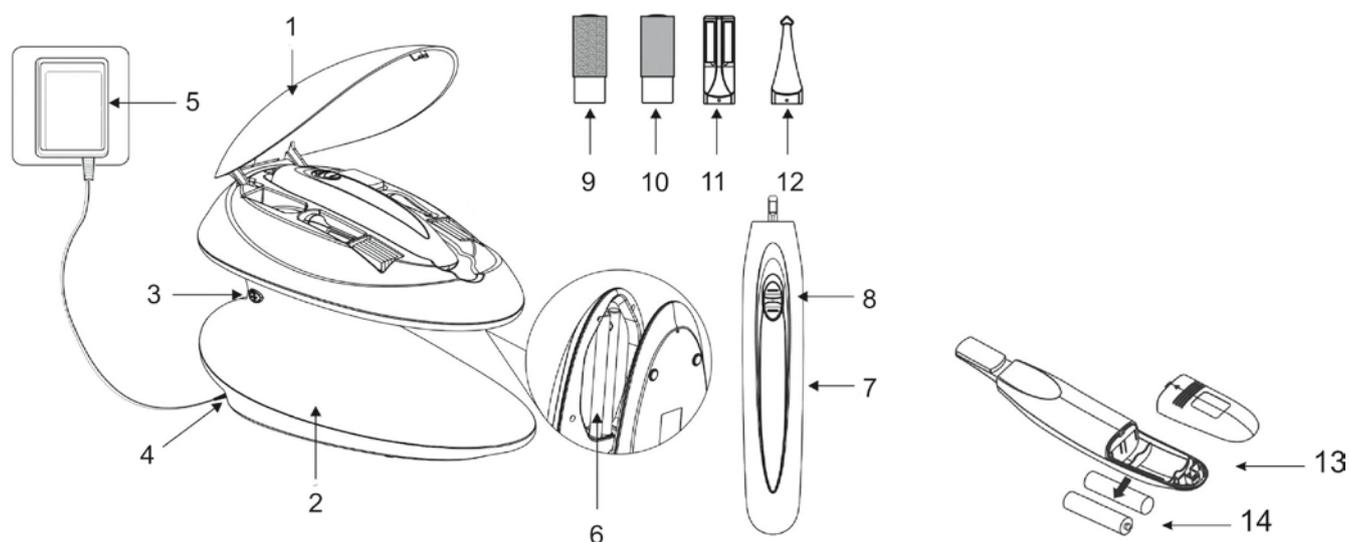


010

EAC

INSTRUCTION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	MANICURE AND PEDICURE SET	5
RUS	НАБОР ДЛЯ МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА	5
CZ	MANIKÚRA	6
BG	УРЕД ЗА МАНИКЮР	7
UA	МАНИКЮРНИЙ НАБІР	8
SCG	МАНИКИР СЕТ	10
EST	MANIKÜÜRİKOMPLEKT	11
LV	MANIKĪRA KOMPLEKTS	12
LT	MANIKIŪRO RINKINIS	13
H	MANIKŪRÖS KÉSZLET	14
KZ	МАНИКЮР ТЕРИМИ	14
SL	MANIKÚROVÁ SÚPRAVA	16



Питание адаптера AC/DC Напряжение питания AC 220-240V 50Hz 0.4A Выходное напряжение DC 15V $\overline{\underline{\underline{\quad}}}$ 500mA Класс защиты II	1.2 / 1.4 kg	<div style="text-align: right;">mm</div> <div style="text-align: center;"> </div>
--	--------------	---

GB DESCRIPTION

1. Lid
2. Base
3. ON/OFF Button
4. Adapter Socket
5. Power Adapter
6. UV Bulb, 9 W
7. Motor Unit
8. Speed Selector
9. Professional coarse abrasive attachment for manicure and pedicure (5 spare labels included).
10. Professional fine abrasive attachment for manicure and pedicure (5 spare labels included).
11. Professional polishing attachment (10 spare labels included).
12. Cuticle Stick
13. Battery Compartment
14. 2 Batteries, type AAA, 1.5V (not included)

CZ POPIS

1. Víko
2. Základna
3. Tlačítko ZAP./VYP.
4. Zásuvka adaptéru
5. Napájecí adaptér
6. UV žárovka, 9 W
7. Motor
8. Volič rychlostí
9. Profesionální hrubý nástavec pro manikúru a pedikúru (součástí balení je 5 náhradních štítků).
10. Profesionální jemný nástavec pro manikúru a pedikúru (součástí balení je 5 náhradních štítků).
11. Profesionální leštící nástavec (součástí balení je 10 náhradních štítků).
12. Nůžky na kůžičky
13. Prostor na baterie
14. 2 Baterie, typ AAA, 1.5V (nejsou součástí balení)

UA ОПИС

1. Кришка
2. База
3. Кнопка увімк./вимк.
4. Гніздо для увімкнення адаптера
5. Мережевий адаптер
6. Ультрафіолетова лампа 9 W
7. Моторна частина
8. Перемикач швидкостей
9. Професіональна насадка для манікюру та педикюру з грубим абразивом (5 запасних наклейок в комплекті)
10. Професіональна насадка для манікюру та педикюру з дрібним абразивом (5 запасних наклейок в комплекті)
11. Професіональна насадка для шліфівки (10 запасних наклейок в комплекті)
12. Паличка для кутикули
13. Відсік для батарейок
14. 2 Батареїки 1.5V AAA (не входять до комплекту)

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Крышка
2. База
3. Кнопка вкл./выкл.
4. Гнездо для подключения адаптера
5. Сетевой адаптер
6. Ультрафиолетовая лампа 9W
7. Моторная часть
8. Переключатель скоростей
9. Профессиональная насадка для маникюра и педикюра с крупным абразивом (5 запасных наклеек в комплекте)
10. Профессиональная насадка для маникюра и педикюра с мелким абразивом (5 запасных наклеек в комплекте)
11. Профессиональная насадка для шлифовки (10 запасных наклеек в комплекте)
12. Палочка для кутикулы
13. Отсек для батареек
14. 2 Батарейки 1.5 V AAA (не включены в комплект)

BG ОПИСАНИЕ

1. Капак
2. Основа
3. Бутон вкл./изкл.
4. Гнездо за включване на адаптера
5. Мрежов адаптер
6. Ултравioletова лампа 9 W
7. Моторна част
8. Превключвател на скоростите
9. Професионална приставка за маникюру и педикюру с грапав абразив (5 резервни лепенки в комплекта)
10. Професионална приставка за маникюру и педикюру с фин абразив (5 резервни лепенки в комплекта)
11. Професионална приставка за полиране (10 резервни лепенки в комплекта)
12. Пръчица за кутикула
13. Място за съхраняване на батерийки
14. 2 Батерийки 1.5V AAA (не влизат в комплекта)

SCG ОПИС

1. Поклопац
2. База
3. Дугме УКЉ/ИСКЉ.
4. Утичница за адаптер
5. Струјни адаптер
6. УВ лампа, 9 W
7. Мотор
8. Прекидач за подешавање брзине
9. Професионална груба турпија за маникир и педикир (пакет укључује и 5 резервних делова).
10. Професионална фина турпија за маникир и педикир (пакет укључује и 5 резервних делова).
11. Професионални додатак за полирање (пакет укључује и 10 резервних делова).
12. Штапић за заноктице
13. Преграда за батерију
14. 2 Батерије типа AAA, 1.5V (нису испоручене)

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- Before first switching on check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Do not immerse the appliance and cord in water or other liquids.
- Never pull the cord while disconnecting from the power outlet; instead, grasp the plug only and pull to disconnect.
- Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces.
- Always unplug appliance from the power supply when not in use.
- The oven should not be operated by persons (including children) with depressed physical, sensory or mental abilities or by persons who do not have the corresponding knowledge and experience if these persons are not supervised or instructed about the use of the oven by another person responsible for their safety.
- Children should be supervised and should not be permitted to play with the oven.
- If the power cord is damaged it should be replaced by the manufacturer or authorized servicing center or qualified professional for safety reasons.
- Do not leave appliance unattended while operating.
- Never carry the appliance and adaptor by the cord.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

OPERATION

MOTOR UNIT

- Power for the motor unit is supplied from two AAA batteries. Insert the batteries into the motor unit battery compartment, observing polarity. The appliance is now ready for operation.
- Before connecting or disconnecting the attachments, make sure that the appliance is switched off (the ON/OFF switch is set to the "0" position). This switch is designed for selecting the electric motor speed.
- To connect the attachment, insert it into the socket. Pull it out of the socket to disconnect.
- Select the required speed using the switch.

ULTRAVIOLET DRYER

- The dryer operates only if the power adapter is connected.
- **USE ONLY ADAPTER SUPPLIED WITH THE APPLIANCE**
- Connect the adapter connector to the power socket of the appliance, and insert the power adapter plug into the mains outlet.
- Before initial operation charge the appliance for 30 seconds.
- Press the ON/OFF button to switch the UV bulb on.
- Place your fingers on the base unit to dry the nail lacquer.

COARSE AND FINE ABRASIVE ATTACHMENTS

- These attachments are used to remove rough skin.
- For extremely rough skin use the coarser attachment. For delicate skin removal use the finer attachment.
- Slightly press the attachment to skin surface and process them, moving the appliance back and forth.

POLISHING ATTACHMENT

- This attachment is used for polishing nail plates.

CUTICLE STICK

- This stick is used for manual lifting of the cuticle.

ADVICE

- For better performance of the product, do not wet your hands or feet before treatment. Do it once the manicure or pedicure is completed.
- Finish your treatment by soaking hands in warm, soapy water, and then apply hand and nail cream. This will help to keep hands hydrated and protect nails.

CLEAN AND CARE

- Switch off the appliance, unplug from the power supply and allow it to cool fully.
- Wipe over the housing of the appliance with a soft damp cloth.
- Do not use aggressive chemicals or abrasive cleaners.
- The attachments can be cleaned with an alcohol.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the oil heater is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.

- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
- Не погружайте прибор, шнур питания или базу в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не переносите прибор и адаптер за шнур питания.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

РАБОТА

МОТОРНАЯ ЧАСТЬ

- Моторная часть работает от двух батареек типа AAA. Соблюдая полярность, установите батарейки в отсек для батареек на моторной части. Прибор готов к работе.
- Перед установкой или извлечением насадок убедитесь, что прибор выключен (переключатель скоростей находится в положении "0"). Этот переключатель предназначен для изменения скорости вращения электродвигателя.
- Чтобы установить насадку, вставьте её в гнездо, а чтобы снять – вытащите её.
- Переключателем скоростей установите необходимую скорость.

УЛЬТРАФИОЛЕТОВАЯ СУШКА

- Сушка работает только от сетевого адаптера
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АДАПТЕР ИЗ КОМПЛЕКТА ДАННОГО НАБОРА.**
- Подключите штекер адаптера к гнезду питания прибора и вставьте адаптер в розетку.
- Перед началом работы необходима подзарядка в течение 30 секунд.
- Нажмите кнопку вкл./выкл., при этом загорится ультрафиолетовая лампа.
- Для сушки лака поместите руки на базу.

НАСАДКИ С КРУПНЫМ И МЕЛКИМ АБРАЗИВОМ

- Данные насадки предназначены для удаления огрубевшей кожи.
- Для удаления сильно огрубевшей кожи используйте наиболее шероховатую насадку. Для деликатного удаления огрубевшей кожи поставьте менее шероховатую насадку.
- Слегка прижмите насадку к участкам огрубевшей кожи и обрабатывайте их, перемещая прибор вперёд и назад.

НАСАДКА ДЛЯ ШЛИФОВКИ

- Данная насадка используется для полировки ногтей пластин.

ПАЛОЧКА ДЛЯ КУТИКУЛЫ

- Используется для поднятия кутикулы вручную.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Для достижения максимального эффекта при уходе за ногтями предварительно не смачивайте руки и ноги, сделайте это после маникюра/педикюра.
- После маникюра рекомендуется окунуть кисти рук в теплую мыльную воду, после чего обработать их каким-либо увлажняющим средством. Это предохранит ногти от пересушивания и сохранит их здоровыми.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите прибор от сети питания и дайте ему полностью остыть.
- Протрите внешнюю поверхность корпуса прибора мягкой влажной тканью.
- При очистке изделия не используйте агрессивные химические вещества и абразивные средства.
- Насадки протирайте спиртовым раствором.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro zamezení poruch si tento Návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku. Nesprávné manipulace s přístrojem mohou vést k jeho poruchám anebo způsobit škodu na majetku nebo zranění uživatele.
- Před prvním použitím přístroje zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s Návodem k použití. Příklad není určen pro průmyslové účely.
- Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorách a chraňte jej před vlhkem.
- Neponořujte přístroj ani napájecí kabel do vody nebo do jiných tekutin.